



Jahrbuch 2015

Vorstand Resultate Berichte

Annuaire 2015

Comité Résultats Rapport

Inhaltsverzeichnis

| | Seite |
|--|-------|
| Jahresbericht der Präsidentin | 4 |
| Zentralvorstands-Mitglieder | 6 |
| Sektion Dressur | |
| <hr/> | |
| Jahresbericht des Präsidenten | 8 |
| Vorstand | 12 |
| • VSCR Pony Mini Masters | 13 |
| • VSCR R-Cup | 13 |
| • VSCR L-Cup | 14 |
| • VSCR M-Amateur Cup, Preis der Lenherr Sportpferde, Pfyn | 15 |
| • VSCR M-Cup | 16 |
| • VSCR M-Amateur-Cup | 15 |
| • VSCR S-Amateur-Cup, Preis der Abrias Investment Management AG, Zug | 16 |
| • VSCR S-Cup | 17 |
| Sektion Fahren | |
| <hr/> | |
| Jahresbericht des Präsidenten | 18 |
| Vorstand | 22 |
| Resultate und bisherige Siege | 23-25 |
| Sektion Springen | |
| <hr/> | |
| Jahresbericht des Präsidenten | 26 |
| Jahresbericht Pony-Trophy | 27 |
| Vorstand | 30 |
| • VSCR STT Schweizer Cup | 31 |
| • VSCR Schweizer Cup, Sieger-Klassement | 32 |
| • VSCR/SNF/STT Junioren/Junge Reiter | 33 |
| • VSCR Miele Masters 2006 – 2009 | 33 |
| • VSCR Pony-Trophy | 34 |
| • VSCR Besitzer Championat | 35 |
| • VSCR Elite-Kader Preis | 36 |
| • VSCR/STT Nationenpreisreiter | 37 |

Table des matières

| | Page |
|---|-------------|
| Rapport annuel de la présidente | 5 |
| Comité central | 6 |
| Section Dressage | |
| <hr/> | |
| Rapport annuel du président | 10 |
| Comité | 12 |
| • ASCC Poney Mini Masters | 13 |
| • ASCC R-Coupe | 13 |
| • ASCC L-Coupe | 14 |
| • ASCC M-Amateur Coupe, Prix Lenherr Sportpferde, Pfyn | 15 |
| • ASCC M-Coupe | 16 |
| • ASCC S-Amateur-Coupe, Prix Abrias Investment Management AG, Zug | 16 |
| • ASCC S-Coupe | 17 |
| Section Attelage | |
| <hr/> | |
| Rapport annuel du président | 20 |
| Comité | 22 |
| Résultats | 23-25 |
| Section Saut | |
| <hr/> | |
| Rapport annuel du président | 28 |
| Rapport annuel Pony-Trophy | 29 |
| Comité | 30 |
| • ASCC STT Suisse Coupe | 31 |
| • ASCC Suisse Coupe, classement des vainqueures | 32 |
| • ASCC/SNF/STT Juniors/Jeunes cavaliers | 33 |
| • ASCC Miele Masters 2006 – 2009 | 33 |
| • ASCC Pony-Trophy | 34 |
| • ASCC Championnat des propriétaires | 35 |
| • ASCC Prix Cadre Elite | 36 |
| • ASCC/STT prix des nations | 37 |

Jahresbericht der Präsidentin

Liebe Leserinnen, liebe Leser

Das vergangene Jahr war ein Jahr mit Neuerungen für den VSCR. An einer ausserordentlichen GV am 27. April 2015 beschlossen wir, in Zukunft auf die bisherige Form der Generalversammlung zu verzichten. Nach genauer Überprüfung mit einem Anwalt haben wir uns entschieden, über die Geschäfte mit einer Urabstimmung abzustimmen. Das heisst, unsere Mitglieder können mit der einfachen Rücksendung einer Antwortkarte den Traktanden zustimmen – oder was wir natürlich nicht hoffen, ablehnen. Die Rechnung, Budget und der Revisorenbericht werden per Post zugestellt, alle Jahresberichte publizieren wir auf unserer Homepage sowie in unserem offiziellen Publikationsorgan, der PferdeWoche. Unser Ziel ist es, in der Zukunft alles über unsere Homepage aufzuschalten und unsere Mitglieder können mit einem Passwort darauf zugreifen. Dafür ist es jedoch nötig, dass wir alle e-mail-Adressen haben, damit die Informationen an sie verschickt werden können. Mit dem diesjährigen Versand der Abstimmungsunterlagen bitten wir daher alle, mit der Rücksendung der Abstimmungskarte diese darauf zu vermerken.

Verbot von Schlaufzügeln

Der Pferdesport steht im Fokus und leider nicht nur positiv. Schlaufzügel waren bis Ende dieses Jahres noch teilweise in Wettkämpfen im Springsport erlaubt, doch ab 1. Januar 2016 gilt ein generelles Verbot in den auf dem Abreitplatz, in den Prüfungen und bei der Preisverteilung. Ob dies jedoch gleich durch ein Verbot durchgesetzt werden muss – da scheiden sich die Geister. Doch darf nicht vergessen werden, dass der Einsatz von Schlaufzügeln den Eindruck einer Rollkur (darüber habe ich bereits in meinen beiden letzten Jahresberichten geschrieben) für den Betrachter hervorruft. Und oft sind es nicht Fachleute, welche gerade auf dem Abreitplatz zusehen, wie die Pferde angeritten werden. Unschöne Bilder erwecken dann vielfach dein Eindruck, dass auf das Pferd Zwang ausgeübt wird, denn oft fehlt ihnen das Wissen für eine korrekte Beurteilung. Das Leitungsteam Springen SVPS hat daher beschlossen, ein generelles Verbot in sein Reglement aufzunehmen und dieses wurde durch die Reglementskommission bewilligt. Diese Absicht ist grundsätzlich gut, aber wichtig wäre, dass alle Reiterinnen und Reiter die Fähigkeit erlangen mit dem Schlaufzügel umzugehen und so der korrekte und verantwortungsvolle Umgang mit dem Pferd gesichert ist.

Freaky Friday

Zum ersten Mal hat der VSCR auf eine Generalversammlung und anschliessenden Gala-Abend verzichtet. In den letzten Jahren setzten sich die Teilnehmerinnen und Teilnehmer des festlichen Anlasses praktisch aus Dressurreiterinnen und -reiter zusammen und so beschloss die Sektion Dressur etwas Neues zu wagen. Es war in den vergangenen Jahrzehnten ein langer Weg von den rauschenden Ballnächten in Bern über den stimmungsvollen Rittersaal auf Schloss Lenzburg und dem Hotel Seerose am Hallwilersee zur Eventhalle 11 A in Aarau. Ende Oktober feierte die Dressur-Familie des VSCR unter dem Motto „Freaky Friday“ ihre Sieger und Klassierten der sechs Jahreswertungen. Und es war ein toller Abend, den alle genossen. Die Rückmeldungen reichten von e-mails an das Organisationsteam bis zu Einträgen auf Facebook und es wurde bereits beschlossen, diesen Abend im gleichen Rahmen 2016 zu wiederholen.

Zusammenarbeit mit Swiss Team Trophy

In diesem Jahr wurde der Schweizer Cup des VSCR und der STT (Swiss Team Trophy) zum 37. Mal durchgeführt, finanziert durch die STT. Wir schätzen die Tatsache, dass unser Name immer noch bei diesem prestigeträchtigen Cup erscheint, der seinen Ursprung beim VSCR hat.

Eine Änderung gibt es beim Veranstalterpreis, der auch unter dem Namen Elite-Kader-Preis oder Organizer of the Year bekannt ist, wo die Auswertungen geändert wurden. Wir haben nicht mehr die Kader-Reiter angeschrieben, um eine Bewertung der Plätze zu erhalten und von ihnen gleichzeitig einen Betrag für die Finanzierung dieses Preises zu verlangen. Eine unabhängige Jury bewertet neu die Plätze, an denen Championats-Prüfungen durchgeführt wurden. Der Preis von 6'000 Franken wird daher nicht mehr von den Reitern finanziert, sondern je zur Hälfte durch den VSCR und die STT. So wird die Zusammenarbeit verstärkt, was auch nach aussen einen stärkeren Auftritt mit sich bringt.

Auch dieses Jahr ist es mir wichtig, Guido Bossart, Paul Erni und Christian Härdi mit ihren Vorstandskolleginnen ein grosses Dankeschön auszusprechen. Sie leisten unter dem Jahr viel Arbeit und ich kann mich immer auf sie verlassen. Das gemeinsame Zusammenarbeiten macht Freude und wir werden auch im nächsten Jahr unser Bestes geben.

Sonja Grob-Wolfensberger
Zentralpräsidentin

Rapport annuel de la présidente

Chères lectrices, chers lecteurs,

L'année écoulée était une période d'innovations pour l'ASCC. Lors d'une assemblée générale extraordinaire, nous avons décidé le 27 avril 2015 de renoncer à l'assemblée générale dans son ancienne forme. Après un examen approfondi par un avocat, nous avons décidé de traiter les affaires par un vote de la base. C'est-à-dire que nos membres peuvent donner leur accord aux points de l'ordre du jour par le simple renvoi de la carte-réponse - ou de refuser leur accord, ce que nous n'espérons pas, évidemment. Le décompte annuel, le budget et le rapport des réviseurs leur sont envoyés par courrier, tous les rapports annuels sont publiés sur notre site internet ainsi que sur notre organe officiel, la «PferdeWoche». Notre objectif déclaré: publier tous les documents sur le site internet, nos membres ayant la possibilité de se connecter avec un mot de passe. Cependant, il est nécessaire d'obtenir les adresses e-mail de tous les membres, afin de pouvoir leur envoyer ces documents pour le vote. Pour cette raison, nous vous prions de nous indiquer votre adresse e-mail par le renvoi de la carte-réponse.

Interdiction de la rêne allemande

Le sport équestre est pris de mire, et non pour des raisons positives. Jusqu'à la fin de cette année, la rêne allemande était encore partiellement autorisée dans les épreuves de saut, mais à partir du 1^{er} janvier 2016, l'interdiction est générale lors des épreuves ainsi que sur les places d'entraînement et à la distribution des prix. Mais une interdiction est-elle vraiment nécessaire? Voilà où les avis diffèrent. Il s'agit de ne pas oublier que l'emploi de la rêne allemande donne l'impression d'une «Rollkur» (hypertension, que j'ai déjà mentionnée dans mes deux derniers rapports). Et ce ne sont souvent pas des connaisseurs de la matière qui suivent ce qui se passe sur la place d'entraînement. Ces images peu plaisantes évoquent donc auprès de ces personnes, qui ne disposent pas des notions nécessaires pour juger, l'impression que l'on exerce de la contrainte sur le cheval. Le directoire saut FSSE a donc décidé d'introduire une interdiction générale dans son règlement, qui a été acceptée par la commission des règlements. Cette idée est au fond juste, mais d'autre part il serait important que toutes les amazones et tous les cavaliers apprennent à se servir correctement de la rêne allemande, en permettant ainsi une attitude correcte et responsable envers le cheval.

Freaky Friday

Pour la première fois, l'ASCC a renoncé à une assemblée générale suivie par une soirée de gala. Ces dernières années, les participantes et les participants étaient uniquement des cavalières et des cavaliers de dressage, ainsi, la section dressage a décidé d'oser quelque chose de nouveau. Au cours des dernières décennies, un long chemin a été parcouru, des soirées glamour à Berne jusqu'à la «Halle 11 A» à Aarau, en passant par la salle des chevaliers du château de Lenzburg et l'hôtel Seerose au lac de Hallwyl. Fin octobre, sous le devise «Freaky Friday», la «famille Dressage» de l'ASCC a fêté les lauréats et les classés des six coupes. Et ce fut une soirée du tonnerre, appréciée de tous. Les commentaires allaient de courriel adressés aux organisateurs à des apports sur Facebook, et la décision a déjà été prise d'organiser cette soirée également en 2016.

Coopération avec Swiss Team Trophy

La Coupe Suisse a été organisée pour la 37^{ème} fois par l'ASCC et STT (Swiss Team Trophy), financée par STT. Nous apprécions à sa juste valeur que l'ASCC figure toujours dans le nom de cette prestigieuse coupe, initiée par l'ASCC.

Un changement a eu lieu au niveau du Prix des Organisateurs, connu également comme Prix du Cadre Elite ou Organizer of the Year, il concerne le système de l'évaluation. Nous n'avons plus demandé leur avis aux membres du cadre, pour obtenir en même temps une contribution au financement de cette coupe. Un jury indépendant évalue les places où des épreuves de championnat ont eu lieu. Le prix de frs. 6'000.- n'est donc plus financé par les cavaliers, mais par l'ASCC et le STT, à raison de 50% chacun. Ainsi, la coopération est renforcée, ce qui renforce également l'impression de la cohésion vers l'extérieur.

Une fois de plus, j'ai à cœur de remercier chaleureusement Guido Bossart, Paul Erni et Christian Hårdi ainsi que leurs collègues du comité. Au cours de l'année, ils fournissent beaucoup de travail et, surtout, je peux leur faire entièrement confiance. Cette coopération intense fait beaucoup de plaisir, ainsi, nous ferons de notre mieux aussi en 2016.

Sonja Grob-Wolfensberger
Présidente Centrale

VSCR-Vorstandsmitglieder / Comité ASCC

Zentralvorstand (gewählt November 2014)

Comité central (élu en novembre 2014)

Präsidentin / PR-Koordination Présidente centrale / Coordination PR

Sonja Grob-Wolfensberger
Bahnhofstrasse 40
6244 Nebikon

Tel G 062 748 55 15
Tel P 062 756 29 22
Fax 062 748 55 23
Mobile 079 415 09 31
E-mail sonja.grob@vscr.ch

Präsident Sektion Springen Président section saut

Paul Erni
Kirchstrasse 9
6205 Eich

Tel. P 041 460 27 72
Mobile 079 209 12 92
E-mail paul.erni@vscr.ch

Präsident Sektion Dressur Président section dressage

Christian Härdi
Unternbergstrasse 42
5023 Biberstein
Tel. P 062 535 32 64

Mobile 079 356 58 88
E-mail christian.haerdi@vscr.ch

Präsident Sektion Fahren Président section attelage

Guido Bossart
Egg
9256 Niederbüren

Tel P 071 385 51 41
Fax 071 385 51 44
Mobile 079 745 72 42
E-mail guido.bossart@vscr.ch

Finanzen, Administration und Mitgliederdienst Finances, administration et services des membres

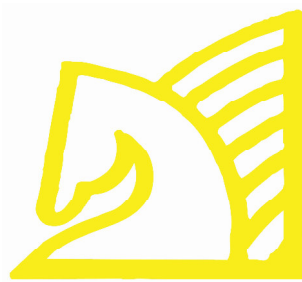
Fritz Krähenbühl
Untergass 15/2
8353 Elgg

Tel G 052 364 01 64
Tel P 052 364 18 11
Fax 052 364 01 65
E-mail fritz.kraehenbuehl@vscr.ch

Das VSCR-Geschäftsjahr dauert vom 1. Oktober bis 30. September

L'exercice de l'ASCC va du 1er octobre au 30 septembre

Ein herzliches Dankeschön unseren Sponsoren



SWISS TEAM TROPHY
MEMBER



PFERDEWOCHE

BONGENIE GRIEDER
brunschwig group

reitsport.ch
Der Online-Shop für Gewinner.



Sektion Dressur

Jahresbericht des Präsidenten

Neues wird zur Routine! Gab es im Cup-Jahr 2013/14 noch Verwirrungen, weil man sich für jeden Cup separat anmelden musste, waren es im eben abgeschlossenen Jahr nur noch wenige Fälle, wo aufgrund der fehlenden Anmeldung Punkte verloren gingen. Ich hoffe, dass es nicht die entscheidenden Punkte um den Wertungssieg waren. Das System hat sich für uns aber bewährt und wir können so auch einen sehr aktuellen Adressstamm nachführen.

Die Bilder aus Aachen sind uns allen sicher noch präsent. Und dabei meine ich die wunderschönen, harmonischen Dressurvorführungen. Die hohe Schule der Reiterei. Das andere, das wollen wir vergessen und verdrängen. Schwarze Schafe sind in jeder Sportart zu finden. Wenn es um Sieg und Ruhm geht, werden häufig der Respekt und die Ethik vergessen. Allen, denen der Partner Pferd aber etwas bedeutet, wissen, dass man nur zusammen mit seinem Partner Höchstleistungen erbringen kann. Im abgelaufenen Jahr habe ich nur wenige Dressurplätze besuchen können. Aber an allen Orten habe ich gute Stimmung und vor allem viele Pferdefreunde vorgefunden. Nicht immer war die Harmonie gleich wie auf den Bildern aus Aachen, aber von den Schlechten, da habe ich keine gesehen. Ob auf grösseren oder kleineren Turnieren, es sind immer viele sichtbare und weniger sichtbare Helfer notwendig, die die notwendige Infrastruktur aufbauen, betreuen, und den Sport erst ermöglichen. Hier einmal ein ganz herzliches Dankeschön an alle diese Helfer.

Insgesamt haben sich über 250 Reiter für die verschiedenen Cupwertungen eingetragen. Lilly Schmider, die Ranglistenführerin, muss bald zwei Bildschirme haben, um die Übersicht in den einzelnen Ranglisten noch wahren zu können. Spass beiseite. Es freut mich natürlich ausserordentlich, dass die Cupwertungen nach wie vor so beliebt sind. Davon profitiert der VSCR, aber auch die Veranstalter von VSCR-Prüfungen. Und damit auch wieder die Reiter. Der Vorstand hinterfragt jedes Jahr, ob die laufenden Wertungen im nächsten Jahr wieder ausgeschrieben werden sollen. Die grosse Anzahl an Teilnehmer lässt uns jedoch nur kurz überlegen und der Entschluss, die sechs Cups wieder auszuschreiben, fällt jeweils schnell.

Der Vorstand der Sektion Dressur hat sich im Verbandsjahr an zwei Sitzungen getroffen. Nach Gesprächen hat sich Manuela Grüninger entschieden, doch noch weiter im VSCR mitzuarbeiten. Das ergibt die Gelegenheit, dass wir uns etwas aufteilen können und neu wird Claudia Kindler den Bereich Sponsoring betreuen.

Leider konnte für die Austragung des VSCR-Finals kein Veranstalter gefunden werden. Deshalb wurden die ersten 15 Reiter in den Ranglisten klassiert. Die Preisverteilung fand am Freaky Friday in der Halle 11 A in Aarau statt. Eine stattliche Anzahl Reiter ist der Einladung gefolgt und den vielen positiven Rückmeldungen zu entnehmen, konnte der Abend auch so richtig genossen werden. Ob es am feinen Buffet lag oder an den Preisen und Plaketten, das ist nicht so wichtig. Es scheint aber, dass wir jetzt eine Lösung für die Preisverteilung gefunden haben, die ankommt und eine Zukunft hat. Freuen wir uns auf den Freaky Friday 2016.

Die Siegerinnen und Sieger der Jahreswertungen 2014/2015

| Cup | Reiter | Pferd | Pte | Vorjahressieger |
|---------------|---------------------|-------------------|-----|---------------------------------|
| R-Cup | Doris Härdi | Renaissance WM CH | 222 | Christa Urech / Gute Fee |
| M-Amateur-Cup | Christa Urech | Gute Fee | 287 | Christa Urech / Gute Fee |
| S-Amateur-Cup | Susanne Kurmann | Seabiscuit | 318 | Susanne Kurmann / Seabiscuit |
| L-Cup | Regula Schneider | Stefano | 164 | Regula Schneider / Stefano |
| M-Cup | Barbara von Grebel | Jay Jay C | 368 | Silvia Schneider / Wilson IV |
| S-Cup | Hansruedi Geissmann | Empire IX | 260 | Hansruedi Geissmann / Empire IX |

Herzliche Gratulation den Cup-Siegerinnen und -siegern 2014/2015. Insbesondere den „Wiederholungstätern“ Christa Urech im M-Amateur-Cup, Susanne Kurmann im S-Amateur-Cup und Hansruedi Geissmann im S-Cup.

Wie immer kommt zum Schluss mein Dank an

- unsere beiden Cup-Sponsoren, Abrias, Adolf Bründler, und Lenherr Sportpferde, Jürg Lenherr, welche den VSCR im abgelaufenen Jahr grosszügig unterstützt haben. Das Sponsoring von Lenherr Sportpferde läuft auch das nächste Jahr noch.
- meinen Vorstandskolleginnen, die kritisch und trotzdem sachlich immer weiter am VSCR-Wagen ziehen
- unserer Zentralpräsidentin Sonja Grob. Dieses Jahr ohne weitere Worte.....

Ich wünsche Ihnen eine besinnliche und ruhige Adventszeit und viele tolle Ausritte in der kommenden Winterzeit.

Christian Härdi
Präsident Sektion Dressur

Section Dressage

Rapport annuel du président

Les innovations deviennent de la routine! Si, lors de la coupe 2013/2014, le fait de devoir s'inscrire séparément pour chaque catégorie a créé des confusions, rares étaient les cas au cours de l'année qui vient d'arriver à sa fin où des points ont été perdus à la suite d'engagements manqués. J'espère qu'il ne s'agissait pas de points décisifs pour gagner une coupe. Mais, selon nous, le système a fait ses preuves, il nous permet de tenir à jour la liste des adresses avec méticulosité.

Les images d'Aix-la-Chapelle sont toujours présentes pour nous tous. Et je veux dire par là: Les programmes merveilleux et harmonieux, la haute école de l'équitation. Le reste, nous voulons l'oublier et l'écarter. On trouve des brebis galeuses dans tous les sports. Quand il s'agit de victoire et de gloire, le respect et l'éthique sont souvent négligés. Tous ceux qui ont de la considération pour leur cheval savent que c'est uniquement en le considérant comme partenaire que l'on peut obtenir des résultats de pointe. Au cours de l'année qui vient de se terminer, je n'ai pu me rendre qu'à peu de concours de dressage. Mais sur toutes les places, j'ai rencontré une bonne ambiance et surtout beaucoup de gens de cheval. L'harmonie n'était pas toujours la même que celle sur les images d'Aix-la-Chapelle, mais je n'ai pas vu une seule qui aurait été mauvaise. Sur les grandes places comme sur les petites, il faut toujours beaucoup d'aides, visibles et invisibles, pour assurer l'infrastructure nécessaire afin de permettre l'exercice de notre sport. J'adresse de chaleureux remerciements à toutes ces personnes.

Au total, plus de 250 cavaliers se sont inscrits pour les diverses coupes. Lilly Schmider, en tête de la liste provisoire, devra bientôt se munir d'un deuxième écran afin de pouvoir garder le contrôle de tous ses classements. Trêve de plaisanteries, c'est pour moi un énorme plaisir de constater que les coupes sont toujours tellement populaires. L'ASCC en profite, mais également les organisateurs de ces épreuves ASCC. Et par là les cavaliers de même. Chaque année, le comité discute si ces épreuves doivent à nouveau être proposées l'année suivante, mais vu le grand nombre des participants, cette discussion est bien vite terminée et la décision de garder les six coupes est bien vite prise.

Le comité de dressage ASCC s'est réuni à deux reprises au cours de l'année. A la suite d'entretiens avec Manuela Grüninger, elle a décidé de continuer tout de même son engagement auprès de l'ASCC. Ceci nous donne la possibilité de répartir un peu les charges, Claudia Kindler s'occupera dorénavant du sponsoring.

Malheureusement, il n'a pas été possible de trouver un organisateur pour la finale de l'ASCC. Pour cette raison, les 15 premiers des classements ont été à l'honneur. La remise des prix a eu lieu dans le cadre du Freaky Friday à la «Halle 11 A» à Aarau. Un nombre considérable des cavaliers a donné suite à l'invitation et, à en juger d'après les nombreux commentaires positifs, la soirée a été un plein succès. Que cela soit dû au succulent buffet ou aux prix et plaques d'écurie, qu'importe. Mais il semble que nous ayons trouvé la bonne formule pour la remise des prix, une solution qui est appréciée et qui promet pour l'avenir.

Les gagnants de la saison 2014/2015:

| Coupe | Cavalier | Cheval | Pts | Gagnant de l'année précédente |
|---------------|---------------------|-------------------|-----|---------------------------------|
| R-Cup | Doris Hårdi | Renaissance WM CH | 222 | Christa Urech / Gute Fee |
| M-Amateur-Cup | Christa Urech | Gute Fee | 287 | Christa Urech / Gute Fee |
| S-Amateur-Cup | Susanne Kurmann | Seabiscuit | 318 | Susanne Kurmann / Seabiscuit |
| L-Cup | Regula Schneider | Stefano | 164 | Regula Schneider / Stefano |
| M-Cup | Barbara von Grebel | Jay Jay C | 368 | Silvia Schneider / Wilson IV |
| S-Cup | Hansruedi Geissmann | Empire IX | 260 | Hansruedi Geissmann / Empire IX |

Chaleureuses félicitations à toutes les gagnantes et tous les gagnants des coupes 2014/2015, particulièrement aux «récidivistes» Christa Urech pour la coupe amateur M, Susanne Kurmann pour la coupe amateur S et Hansruedi Geissmann pour la coupe S.

Pour terminer, nous arrivons comme de bonne coutume aux remerciements:

Je remercie nos deux sponsors des coupes, Abrias, Adolf Bründler, et Lenherr Sportpferde, Jürg Lenherr, qui ont soutenu généreusement l'ASCC au cours de l'année écoulée. Le sponsoring de Lenherr sera prolongé l'année prochaine encore.

Je remercie les collègues de mon comité, qui s'attèlent au char de l'ASCC, critiques mais objectifs.

Et je remercie notre présidente centrale Sonja Grob, cette fois sans autres commentaires.

Je vous souhaite à toutes et à tous que le temps de l'Avent soit heureux et calme, accompagné de nombreuses sorties à cheval enthousiasmantes au cours de l'hiver.

Christian Härdi

Président de la section dressage

Sektion Dressur / Section dressage

Vorstand (gewählt November 2014)
Comité (élu en novembre 2014)

Präsident Président

Christian Härdi
Unternbergstrasse 42
5023 Biberstein
Tel P 062 535 32 64
Mobile 079 356 58 88
E-mail christian.haerdi@vscr.ch

Vorstandssekretariat, Inserate Secrétaire du comité, annonces

Manuela Grüninger
Im Rank 3
5332 Rekingen
Tel P 056 310 25 72
Tel. G 056 310 29 36
Fax G 056 310 29 36
Mobile 079 384 81 90
E-mail manuela.grueninger@vscr.ch

Kontakt zu Veranstaltern und Verbänden

Contact organisateurs
Dominique Schweizer Hess
Obere Lättenstrasse 13
8185 Winkel
Mobile 079 437 33 63
E-mail dominique.schweizer@vscr.ch

Beisitzerin

Assesneur
Claudia Kindler
Lendisbühlstrasse 2
8605 Gutenswil
Mobile 078 645 55 30
E-mail claudia.kindler@vscr.ch

Vize-Präsidentin, Kontakt zur Romandie, Übersetzungen Vice-Présidente, contacts Suisse romande, traductions

Evelyne Wolfrath-Richei
Ehrendingerstrasse 12
5408 Ennetbaden
Mobile 079 295 19 21
E-mail evelyn.wolfrath@vscr.ch

Auswertung Jahres-Cup Classements coups

Lilly Schmider
Soodstrasse 90
8041 Zürich
Tel P 044 482 16.43
Mobile 079 402 66 35
E-mail lilly.schmider@vscr.ch

Beisitzerin

Assesneur
Gabriele Brem
Im Baumgarten 3
8964 Friedlisberg
Mobile 079 261 48 89
E-mail gabriele.brem@vscr.ch

Schlussranglisten Dressurcup / Classement final Coupe Dressage 2014/2015

Kategorie Pony Mini Masters / Catégorie Poney Mini Masters

Bisherige Sieger / Gagnants jusque'à ce jour

2005 Aurélie Wettstein / Rhythm and Blues
2006 Anthea Hartmann / Sir Rocky
2007 Nicole Guillebeau / Windor vom Gwick
2008 Mirjam Gasser / Top Mike

2009 Mirjam Gasser / Nice Lilli
2010 Désirée Margelisch / Broskibeat
2011 Nicolas Winnewisser / Velvet BW

Kategorie R / catégorie R

| | | Punkte points |
|-----|------------------------------|----------------------------|
| 1. | Doris Härdi | Renaissance WM CH 222 |
| 2. | Joe Rust | Catch Me III 181 |
| 3. | Rosmarijne von Berkel Singer | It's Paul 114 |
| 4. | Sabrina Reck | Sorofino 111 |
| 5. | Marnie Biselx | Aramis de Jeancel CH 108 |
| 6. | Pia Menzi | Lothard CH 104 |
| 7. | Eveline Schmutz | Schwalbencavalier 97 |
| 8. | Tamara Roh | Akriwo Lin CH 94 |
| 9. | Anne Iseli Dubois | Secret Dream 76 |
| 10. | Stephanie Aline Niggli | Lancelot von Worrenberg 75 |
| 11. | Vanessa Fenner | Rubina Z 74 |
| 12. | Angela Muggli | Qua Polo 70 |
| 13. | Rita Schulthess | Double Delight 68 |
| 14. | Nicole Bernet | Henry IX 62 |
| 14. | Karin Schatzmann | Wind Dancer K 62 |

Bisherige Sieger / Gagnants jusque'à ce jour

2000 Mara Fagiolo / Der Stradivari
2001 Herbert Süess / Jiva VI
2002 Walter Blattmann / Lee Roy IV CH
2003 Herbert Süess / Jiva VI
2004 Yvonne Piot / Leonidas
2005 Christa Bättig / Remus Maximus
2006 Ueli Liechti / Intrépide III CH
2007 Daniela Ruch / Royal Jamilya

2008 Brigitte Lienhardt / Caruso XXV
2009 Claudia Brun / Chalavaina Grischuna CH
2010 Sophie Perrenou / Riesgo CH
2011 Naomi Winnewisser / Diamant NW
2012 Vreni Scherrer / Dur Scharrukin CH
2013 Vreni Scherrer / Dur Scharrukin CH
2014 Christa Urech / Gute Fee

Kategorie L / catégorie L

1. Regula Schneider
2. Hildegard Krenger-Schmid
3. Esther Andres
4. Céline Michaud
5. Andrina Suter
6. Stefanie Scheitlin
7. Corinne Sélébam Alt
8. Martina Rothenfluh
9. Renate Aebersold
10. Chantal Prétat
11. Christine Etter
11. Dominique Schweizer Hess
13. Barbara von Grebel
14. Hansruedi Geissmann
15. Melanie Hofmann
15. Susanne Ritz

**Punkte
points**

| | |
|--------------------------|-----|
| Stefano | 164 |
| Hermitage | 158 |
| Denaro di Narici | 152 |
| Dali VI | 106 |
| Floretto de Lully CH | 76 |
| Daylight D | 72 |
| Rietenberg's Guardian CH | 56 |
| Rosina CH | 45 |
| Lauridos | 40 |
| Vasal MB TK | 40 |
| Semper Fidelis F | 32 |
| Sinfonie ZS CH | 32 |
| Doran Blue CH | 30 |
| Chopin van de Meersen Z | 19 |
| Show Girl CH | 18 |
| Ducan | 18 |

Bisherige Sieger / Gagnants jusque'à ce jour

1984 Ulrich Lehmann / Xanthos
1985 Barbara von Grebel / Otto III
1986 Barbara von Grebel / Napoleon IV
1987 Barbara von Grebel / Leopold v.G.
1988 Alice Jakob / Dorien
1989 Christine Froidevaux / Solal
1990 Annemarie Järman / Gräfin VI
1991 Steffi Krüger / Inchy CH
1992 Astrid Roshard / Don Paqual
1995 Franziska Seidl / Aljoshka
1996 Susanne Egli / Rapino
1997 Barbara von Grebel / Der Willi
1998 Gilles Ngovan / Whatever
1999 Ester Andres / Induc
2000 Barbara von Grebel / Starlet

2001 Barbara von Grebel / Romio
2002 Barbara von Grebel / La Catriona
2003 Barbara von Grebel / Der Ceasar
2004 Markus Graf / Desdemona
2005 Sandra Meier / Luna Rossa KWG CH
2006 Annemarie Järman / KK Feline
2007 Markus Graf / Tassilo W
2008 Sandra Meier / Livestyle
2009 Yvonne Piot / Watch my Dream
2010 Regula Schneider / Wasabi Bibera CH
2011 Regula Schneider / Wasabi Bibera CH
2012 Andrina Suter / Fürst Hohenstein
2013 Barbara von Grebel / Doran Blue CH
2014 Regula Schneider / Stefano

Kategorie M-Amateur Cup / Catégorie Coupe Amateur M**Preis der Lenherr Sportpferde, Pfyn****Prix école de Lenherr Sportpferde, Pfyn****Punkte****points**

| | | | |
|----|------------------|-------------------------|-----|
| 1 | Christa Urech | Gute Fee | 309 |
| 2 | Maya Leuener | Divinja | 242 |
| 3 | Angela Pfister | Robinson Crusoe IX | 241 |
| 4 | Marie-Eve Varone | Do it may way | 184 |
| 5 | Claudia Brun | Chalavaina Grischuna CH | 144 |
| 6 | Manfred Durnig | Amigo XLVI | 140 |
| 7 | Claudia Schüepp | Hennesy | 136 |
| 8 | Regula Schneider | Wasabi Bibera CH | 122 |
| 9 | Tamara Roh | Akriwo Lin CH | 113 |
| 10 | Ueli Bertschi | Dancer King | 105 |
| 11 | Angela Muggli | Qua Polo | 94 |
| 12 | Lars Bürgler | Di Aljano | 90 |
| 13 | Ursula Hägele | Ramina IV | 88 |
| 14 | Myriam Lang | Fanzara FB | 82 |
| 15 | Elena Krattiger | Ramia Lox | 80 |
| 15 | Ueli Liechti | Samourai des Haies CH | 80 |

Bisherige Sieger / Gagnants jusque'à ce jour

2004 Delia Eggenberger / Brunello

2005 Bettina Mischler / Popcorn II

2006 Jolanda Zbären / Jersey II

2007 Charles Froidevaux / Tenor V

2008 Dominique Schweizer / Kira Royal

2009 Christa Bättig / Rosenzauber

2010 Alenka Jochems / Sika Star

2011 Jasmin Isenschmid / Westlife II

2012 Alexia Heine / Aston di Villa Francesca

2013 Yvonne Piot / Happy Dream

2013 Yvonne Piot / Happy Dream

Kategorie M / catégorie M

| | | Punkte points |
|------------------------------|--------------------|--------------------------|
| 1. Barbara von Grebel | Jay Jay C | 368 |
| 2. Myrta Zbinden | King du Perchet | 189 |
| 3. Charlotte Lehnerr | Lagerfeld IV | 186 |
| 4. Gaëlle Bosonnet | Berlioz de Mesille | 164 |
| 5. Esther Andres | Schwalbencavalier | 162 |
| 6. Céline Michaud | Starlett de Hus | 160 |
| 7. Corinne Streit | Ricci V | 158 |
| 8. Chantal Prétat | Ulan Bator CH | 131 |
| 9. Naemi Heiniger | Daily Romance | 122 |
| 10. Martina Rothenfluh | Greta Garbo | 119 |
| 11. Stefanie Scheitlin | Akrobat II | 109 |
| 12. Myriam Lang | Fanzara FB | 96 |
| 13. Hildegard Krenger-Schmid | Golden Globe CH | 87 |
| 13. Silvia Schneider | Wilson IV | 87 |
| 15. Melanie Hofmann | Show Girl CH | 86 |

Bisherige Sieger / Gagnants jusque'à ce jour

| | |
|---|--|
| 1984 Elisabeth Koch / Aristo | 2001 Barbara von Grebel / Permesso |
| 1985 Doris Ramseier / Rhesos | 2002 Annemarie Järmann / KK Weltstar |
| 1986 Christine Stüchelberger / Opal V | 2003 Veronika Marthaler / Fidelio |
| 1987 Regula Aebi / Rosso | 2004 Gilles Ngovan / Rubiroseanne KZI CH |
| 1988 Barbara von Grebel / Rayus CH | 2005 Barbara von Grebel / Welt As |
| 1989 Barbara von Grebel / Rayus CH | 2006 Sandra Meier / Atis |
| 1990 Geneviève Pfister / King's Cross | 2007 Gilles Ngovan / Kir Royal V |
| 1991 Hans Staub / Dukaat | 2008 Gilles Ngovan / Di Neri |
| 1992 Hans Staub / Toscanini | 2009 Martina Flury / Di Versace PSZD |
| 1995 Barbara von Grebel / Der Gazlan CH | 2010 Nina Ehrensperger / First Dream |
| 1996 Susanne Eggli / Lillebror CH | 2011 Hansruedi Geissmann / Like a Prayer |
| 1997 Doris Nicolet / Paganini | 2012 Charlotte Lenherr / Sonic W |
| 1998 Patricia Sarasin / Garofano | 2013 Ramona Schmid / Honeur |
| 1999 Markus Graf / Welcome | 2014 Silvia Schneider / Wilson IV |
| 2000 Nicola Heyser / Poeth CH | |

Kategorie S-Amateur / catégorie S Amateur**Preis der Abrias Investment Management AG, Zug
Prix Abrias Investment Management AG, Zug**

| | | Punkte points |
|-------------------------|-------------------------|--------------------------|
| 1. Susanne Kurmann | Seabiscuit | 318 |
| 2. Ueli Bertschi | Dylano S | 242 |
| 3. Jana Rossier Légeret | Frido | 118 |
| 4. Céline Balmer | Rosetti | 78 |
| 5. Angela Pfister | Robinson Crusoe IX | 74 |
| 6. Claudia Schüepp | Hennessy | 70 |
| 7. Andrea Ludäscher | Scarlett CB CH | 60 |
| 7. Stefanie Weseloh | Ghostbuster V | 60 |
| 9. Christa Urech | Gute Fee | 59 |
| 10. Ramona Schmid | Honeur | 52 |
| 11. Alexia Stüllein | Sander III | 50 |
| 12. Chantal Pràtat | Ulan Bator CH | 34 |
| 13. Katja Pinaton | Celsa Chaos | 32 |
| 14. Christina König | Ambaro Saturnus | 28 |
| 15. Claudia Brun | Chalavaina Grischuna CH | 12 |

Bisherige Sieger:

| | |
|---|--|
| 2008 Yolande Kaiser / Champus vom Aarhof CH | 2012 Beatrice Brand / Wolkenstern |
| 2009 Hanne Moestrup / Fanatic Dream CH | 2013 Alexia Heine / Aston di Villa Francesca |
| 2010 Bettina Mischler / Heartbreaker V | 2014 Susanne Kurmann / Seabiscuit |
| 2011 Brigitte Charbonnier / Etincelle de Lully CH | |

Kategorie S / catégorie S

| | | Punkte points | |
|-----|---------------------|--------------------------|-----|
| 1. | Hansruedi Geissmann | Empire IX | 260 |
| 2. | Myriam Silberer | Fürst Dimby | 220 |
| 3. | Corinne Sélébam Alt | Lord Sinclair III | 170 |
| 4. | Céline Michaud | Feramus | 136 |
| 5. | Lydia Horst | Nessaja | 89 |
| 6. | Christine Etter | Caribo le Beau | 86 |
| 6. | Jasmin Isenschmid | Westlife II | 86 |
| 8. | Susanne Ritz | Libertino II CH | 85 |
| 9. | Esther Andres | Schalmei | 83 |
| 10. | Susanne Rothenfluh | La Fontaine KZI CH | 82 |
| 11. | Eva Lachat | GB Don Giovanni | 74 |
| 12. | Martina Rothenfluh | Shakespeare R.S.M. | 72 |
| 13. | Melanie Hofmann | GB Don Calypso | 68 |
| 14. | Stefanie Scheitlin | Legolas III | 64 |
| 15. | Astrid Müller | Legolas M | 57 |

Bisherige Sieger / Gagnants jusque'à ce jour

| | | | |
|------|--|------|---------------------------------------|
| 1984 | Christine Stückelberger / Gauguin de Lully | 2001 | Barbara von Grebel / Saint Cloud |
| 1985 | Doris Ramseier / Orlando CH | 2002 | Barbara von Grebel / Permesso |
| 1986 | Ulrich Lehmann / Xanthos | 2003 | Veronika Marthaler / Loyal |
| 1987 | Daniel Ramseier / Orlando CH | 2004 | Markus Graf / Bandito |
| 1988 | Otto Hofer / Andiamo | 2005 | Caroline Rindlisbacher / Hello Yellow |
| 1989 | Samuel Schatzmann / Rochus | 2006 | Jeanette Larsen / Laser III |
| 1990 | Samuel Schatzmann / Rochus | 2007 | Melanie Hofmann / GB Cazzago CH |
| 1991 | Ruth Hunkeler / Afghadi | 2008 | Markus Graf / Ronaldo II |
| 1992 | Ruth Hunkeler / Afghadi | 2009 | Melanie Hofmann / GB Riccione |
| 1995 | Eva Senn / Renzo | 2010 | Barbara von Grebel / Welt As |
| 1996 | Christine Stückelberger / Bolino | 2011 | Melanie Hofmann / Del Cuore CH |
| 1997 | Barbara von Grebel / Der Ikarus | 2012 | Melanie Hofmann / Del Cuore CH |
| 1998 | Marie-Line Wettstein / Watusi | 2013 | Markus Graf / Dirty Harry |
| 1999 | Barbara von Grebel / Der Gazlan | 2014 | Hansruedi Geissmann / Empire IX |
| 2000 | Barbara von Grebel / Der Gazlan | | |

Kategorie S Masters-Cup / catégorie S Masters-Coupe**Sieger 1996 - 2004/ Gagnants 1996 - 2004**

| | | | |
|------|----------------------------|------|-----------------------------------|
| 1996 | Eva Senn / Renzo | 2001 | Christian Pläge / Regent |
| 1997 | Barbara von Grebel / Ramar | 2002 | Christian Pläge / Regent |
| 1998 | Barbara von Grebel / Ramar | 2003 | Alexandra Zurbrügg / Royal Dancer |
| 1999 | Barbara von Grebel / Ramar | 2004 | Hansruedi Geissmann / Florian XII |
| 2000 | Barbara von Grebel / Ramar | | |

Sektion Fahren

Jahresbericht des Präsidenten

Das Fahrsporthjahr 2015 zeigte, dass das allermeiste in unserem Sport sich mittlerweile eingespielt hat. Dank grossen Anstrengungen und viel Freiwilligenarbeit in Verbänden, Organisationen und Vereinen, aber auch dem grossen zeitlichen und finanziellen Einsatz der aktiven Turnierfahrerinnen und Fahrer lief die sommerliche Turniersaison ohne grössere Unstimmigkeiten ab. Zu Beginn meines Berichtes eine ganz positive Feststellung!

Überall, wo Gleichgesinnte etwas unternehmen, kann mal etwas daneben laufen. Aber mit dem nötigen Respekt und Toleranz, gepaart mit offener, ehrlicher Kommunikation, können die Probleme meist in Kürze behoben werden.

An dieser Stelle dürfen wir doch mal festhalten, dass die Abläufe in der Turnierorganisation, den Infrastrukturen und der Ranglistenauswertung in den vergangenen Jahrzehnten doch merklich verbessert werden konnten.

Auch die Ausbildung von jungen, interessierten Gespannfahrern und Fahrsporth-Neueinsteigern ist heute mit den Brevet- und Lizenzkursen, aber auch individuellen Trainingsangeboten seitens Vereinen oder Fahrsporthausbildnern, recht gut strukturiert.

Selbstverständlich dürfen wir uns nicht auf diesen Lorbeeren ausruhen. Wer rastet, der rostet! Ich möchte nur zwei aktuelle Probleme mit Verbesserungspotenzial nennen: Terminplanung der Turniere und Förderung des Sport-Nachwuchses. Erfreut stelle ich fest, dass in jüngster Zeit sowohl im ZKV- wie vor allem auch im OKV-Gebiet bezüglich Nachwuchsförderung einiges in Bewegung gekommen ist.

Auch im Jahr 2015 durften wir den beliebten VSCR-Fahrcup durchführen. Als Qualifikationsturniere werden all jene Turniere berücksichtigt, die bis Ende Februar im SVPS-Kalender vermerkt sind und offizielle Voll- oder Teilprüfungen der Kat. L, M und S ausgeschrieben haben. Dass es dabei zwei solcher Prüfungen am gleichen Wochenende nicht vertragen kann, haben diese Saison gleich zwei Beispiele gezeigt.

Heuer war für die Einspänner-Fahrer ein Zwischenjahr. Wir dürfen wirklich stolz auf unsere starke Einspänner-Szene sein. Sie zeigen von der breiten Basis bis zur Spitze eindrucksvolle Leistungen. Auch an internationalen Turnieren immer in den vorderen Rängen klassiert! Herzliche Gratulation !

Die Tatsache, dass dieses Jahr nur zwei Zweispänner-Gespanne als Mannschaft an der WM in Ungarn teilnehmen konnten, widerspiegelt die zurzeit doch etwas durchgezogene Situation bei den Zweispännern. Da fehlt es vor allem an der Basis an ambitionierten Turnierfahrern. Umso mehr darf uns doch das gute WM-Abschneiden unserer beiden Spitzenfahrer freuen: Bruno Widmer im 17. Rang und Beat Schenk im 11. Rang. Damit konnte sich die Schweiz im Nationenpreis auf Platz 7 klassieren.

Nachdem im vergangenen Jahr 2014 auch die Vierspänner nur zu zweit als Schweizer Mannschaft an den Weltreiterspielen in Frankreich teilnahmen, reisten sie heuer als Dreiermannschaft an die EM in Aachen. Von insgesamt 12 teilnehmenden Nationen vermochten sich die Schweizer Fahrer im Nationencup auf dem guten 5. Schlussrang zu klassieren. Ausgegliche Leistungen unseres Teams haben dazu beigetragen:

Jérôme Voutaz Rang 13, Werner Ulrich Rang 15 und Cyrill Maret Rang 24 .

Die Schweizer Meisterschaft wurde im September in Frauenfeld durchgeführt. Hervorragend organisiert, ideales Wettkampfgelände, schönstes Herbstwetter und sehr zahlreiche, begeisterte Besucherinnen und Besucher! Das grosszügige und attraktive Rahmenprogramm trug viel zur ganz besonderen Stimmung bei. Dieser Anlass war beste Werbung für unseren Nationalen Fahrsporth! Im Namen des VSCR bedanke ich mich beim OK-Präsidenten Pius Holenstein, dem ganzen OK und allen Helferinnen und Helfern ganz herzlich!

Als Schweizermeister durften sich folgende Fahrer feiern lassen:

Einspänner Leonhard Risch

Zweispänner Bruno Widmer

Vierspänner Werner Ulrich.

Herzliche Gratulation!

Ein grosses Dankeschön richte ich an die Veranstalter von regionalen und nationalen Fahrturnieren. Nebst einem fachkundigen, engagierten OK steckt hinter jedem Turnier ein riesiger Einsatz von freiwilligen Helferinnen und Helfern.

Ganz besonders danken und gratulieren wir den diesjährigen Gewinnern des VSCR-Veranstalterpreises.

1. VP Frauenfeld
2. TP Breganzona-Lugano
3. TP Zwillikon

Besonders bedanken möchte ich mich im Namen der VSCR-Mitglieder bei allen Funktionären, Richtern, Parcoursbauern, Jury-Präsidenten und beim SVPS-Leitungsteam.

Einen besonderen Dank richte ich an Michael Mayer. Mit seiner immer attraktiven und aktuellen Homepage "Fahrsport-aktuell.ch" leistet er einen überaus wichtigen Beitrag für die aktuelle Fahrsport-Information und schafft damit auch für Werbung und Zusammenhalt in unserer Szene.

Mit der Preisverteilung am Fahrtreff wurde die Saison 2015 abgeschlossen. Ich danke allen aktiven Turnierfahrerinnen und Fahrern für ihr grosses Engagement und ihre Treue zum VSCR.

Guido Bossart
Präsident Sektion Fahren

Section attelage

Rapport annuel du président

La saison 2015 a montré que, entretemps, les choses se sont pour la plupart bien arrangées dans notre sport. Grâce à de grands efforts et beaucoup de travail bénévole au sein des associations, des organisations et des sociétés, mais aussi grâce à un grand engagement -autant en matière de temps que de moyens financiers - de la part des meneuses et des meneurs actifs, la saison, soit l'été s'est déroulé sans différends majeurs. Une constatation très positive au début de mon rapport!

Partout où des personnes ayant les mêmes idées entreprennent quelque chose, les «malentendus» sont possibles. Mais avec le respect nécessaire et avec de la tolérance, liés à une communication franche et ouverte, la plupart des problèmes peut être résolue en peu de temps.

Il y a lieu de constater ici que le déroulement au sein de l'organisation des concours, les infrastructures et le dépouillement des listes de résultats se sont sensiblement améliorés au fil des dernières décennies.

De même, la formation de jeunes meneuses et meneurs, de personnes intéressées à l'attelage, de débutants est bien structurée, grâce aux cours de brevet et de licence, mais également par l'offre de cours d'entraînement organisés par des sociétés ou des entraîneurs d'attelage.

Il va sans dire que nous ne pouvons pas nous reposer sur ces lauriers. «Qui n'avance pas, recule!» Je désire mentionner seulement deux problèmes où des améliorations sont possibles: le calendrier des concours et la promotion de la relève pour le sport. Je suis ravi de pouvoir constater que, ces derniers temps, dans la région de la ZKV, mais surtout dans celle de l'OKV, beaucoup de choses ont bougé dans le domaine de la promotion de la relève.

En 2015, nous avons à nouveau eu le plaisir d'organiser la coupe d'attelage ASCC fort populaire. Tous les concours inscrits au calendrier de la FSSE jusqu'à fin février, comportant des épreuves officielles complètes ou partielles des catégories L, M et S, ont été retenus comme qualifications. Mais: A deux reprises, on a constaté cette saison que deux épreuves de ce genre le même weekend ne sont pas supportables.

Pour les meneurs à un, cette saison a été une année intermédiaire. Nous avons toutes les raisons d'être fiers d'eux. Ils ont montré des performances impressionnantes, de la large base jusqu'à la pointe. Lors de concours internationaux, ils étaient également toujours placés parmi les premiers. Chaleureuses félicitations!

Le fait que seulement deux attelages aient formés notre équipe cette année aux championnats du monde en Hongrie reflète la situation quelque peu mitigée dans ce domaine. C'est avant tout à la base que les meneurs ambitieux font défaut.

Les bons résultats de nos deux concurrents sont d'autant plus réjouissants: Bruno Widmer au 17^{ème} rang et Beat Schenk au 11^{ème} rang. Ceci a permis à la Suisse de se classer 7^{ème} au prix des nations. Après la participation de seulement deux attelages à quatre aux Jeux Equestres Mondiaux 2014 en France, trois attelages ont formé l'équipe aux championnats du monde à Aix-la-Chapelle cette année. Sur 12 nations participantes, les meneurs suisses ont réussi à se classer 5^{ème} au prix des nations. Les résultats équilibrés de chacun de nos meneurs y ont contribué: Jérôme Voutaz rang 13, Werner Ulrich rang 15 et Cyrill Maret rang 24.

Le championnat suisse a eu lieu en septembre à Frauenfeld. Organisation excellente, terrain idéal, très beau temps automnal et un public aussi nombreux qu'enthousiaste! Le programme cadre attrayant et fourni a beaucoup contribué à l'ambiance toute particulière. Cette manifestation a été une excellente publicité pour l'attelage sur le plan national! Au nom de l'ASCC, je remercie chaleureusement le président du CO Pius Holenstein, tout son comité et toutes les personnes qui ont contribué à la bonne réussite.

Les champions suisses sont les suivants:

| | |
|--------------------|----------------|
| Attelages à un | Leonhard Risch |
| Attelages à deux | Bruno Widmer |
| Attelages à quatre | Werner Ulrich. |

Félicitations!

Je remercie chaleureusement aussi tous les organisateurs des concours d'attelage régionaux et nationaux. En outre, l'engagement d'un comité d'organisation chevronné, mais également celui d'un nombre énorme d'aides bénévoles est nécessaire. Nous remercions tout notamment les gagnants de la coupe des organisateurs ASCC et nous les félicitons, soit:

1. l'épreuve complète Frauenfeld
2. l'épreuve partielle Breganzona-Lugano
3. l'épreuve partielle Zwillikon

Au nom des membres de l'ASCC, je remercie particulièrement tous les fonctionnaires, les juges, les constructeurs de parcours, les présidents de jury et le directoire attelage FSSE.

J'adresse un grand MERCI spécialement à Michael Mayer. Son site internet «Fahrsport-aktuell.ch», toujours attrayant et tenu à jour, contribue de manière très importante à l'information sur tout ce qui touche à l'actualité dans le domaine de l'attelage. Ce site est également une publicité qui crée une cohésion entre nous tous.

La saison 2015 se termine par la remise des prix lors de la réunion des meneurs. Je remercie toutes les meneuses et tous les meneurs actifs de leur grand engagement et de leur fidélité envers l'ASCC.

Guido Bossart
Président Section attelage

Sektion Fahren / Section attelage

Vorstand (gewählt November 2014)
Comité (élu en novembre 2014)

Präsident

Président

Guido Bossart

Egg

9246 Niederbüren

Tel P 071 385 51 44

Fax 071 385 51 44

Mobile 079 745 72 42

E-mail guido.bossart@vscr.ch

Vertreterin Vierspanner

Déléguée attelages à quatre chevaux

Ruth Wunderlin

Via Montecucco 64

6596 Gordola

Mobile 079 567 86 77

E-mail ruth.wunderlin@vscr.ch

Vertreterin Einspanner

Déléguée attelages à un cheval

Barbara Keller

Sagiweg 3

4552 Derendingen

Mobil: 079 772 71 45

E-mail barbara.keller@vscr.ch

Schlussranglisten Sektion Fahren 2015 / Classements final section attelage 2015

| Vierspänner L/M/S | Punkte |
|--|---------------|
| Coupe attelage à quatre chevaux L/M/S | points |
| 1. Marlis Reifer, Fehraltorf | 73 |
| 2. Ulrich Werner, Bärswil | 70 |
| 3. Martin Wagner, Niederteufen | 66 |
| 4. Felix Affrini, Ettiswil | 58 |
| 5. Ralf Reichardt, Uerkheim | 37 |
| 6. Marcel Luder, Oftringen | 16 |
| 7. Toni Windlin, Kerns | 15 |
| 8. Hansheiri Weiss, Mettmenstetten | 9 |

Bisherige Sieger / Gagnants jusque'à ce jour

| | |
|---------------------|--------------------|
| 2000 Daniel Würgler | 2008 Martin Wagner |
| 2001 Martin Wagner | 2009 Martin Wagner |
| 2002 Martin Wagner | 2010 Werner Ulrich |
| 2003 Martin Wagner | 2011 Werner Ulrich |
| 2004 Martin Wagner | 2012 Werner Ulrich |
| 2005 Martin Wagner | 2013 Werner Ulrich |
| 2006 Martin Wagner | 2014 Werner Ulrich |
| 2007 Martin Wagner | |

| Zweispänner M/S | Punkte |
|---|---------------|
| Coupe attelage à deux M/S | points |
| 1. Marcel Luder, Oftringen | 82 |
| 2. Bruno Widmer, Worb | 58 |
| 3. Toni Windlin, Kerns | *57 |
| 4. Bruno Meier, Hefenhofen | 57 |
| 5. Mario Bezzola, Zernez | 57 |
| 6. Daniel Wüthrich, Heimberg | 41 |
| 7. Elisabeth Berweger, Uerzlikon | *29 |
| 8. Robert Portmann, Zihlschlacht | 29 |
| *bessere Rangierung / les meilleurs classements | |

Bisherige Sieger / Gagnants jusque'à ce jour

| | |
|----------------------|----------------------|
| 2000 Daniel Wüthrich | 2008 Daniel Wüthrich |
| 2001 Marcel Keller | 2009 Daniel Wüthrich |
| 2002 Thomas Scherrer | 2010 Oliver Brand |
| 2003 Andreas Meister | 2011 Oliver Brand |
| 2004 Yvan Caboussat | 2012 Oliver Brand |
| 2005 Beat Schenk | 2013 Bruno Meier |
| 2006 Beat Auer | 2014 Daniel Wüthrich |
| 2007 Elmar Fischbach | |

| Zweispänner L | Punkte |
|--|---------------|
| Coupe attelage à deux chevaux L | points |
| 1. Daniel Meier, Lengnau | 69 |
| 2. Fredy Streich, Zwillikon | 39 |
| 3. Elisabeth Frei, Oberbipp | 29 |
| 4. Unni Stamm-Andersen, Thayngen | 25 |

Bisherige Sieger / Gagnants jusque'à ce jour

| | |
|------------------------|----------------------|
| 2006 Peter Scheidegger | 2011 Bruno Widmer |
| 2007 Peter Scheidegger | 2012 Daniel Schmid |
| 2008 Peter Bächer | 2013 Daniel Schmid |
| 2009 René Heiniger | 2014 Markus Riedener |
| 2010 Lancelot Marx | |

Einspänner Cup L**Coupe attelage à un cheval L**

| | Punkte points |
|---------------------------------------|--------------------------|
| 1. Unni Stamm-Andersen, Thayingen | 48 |
| 2. Ruth Wunderlin-Messmer, Winterthur | 30 |
| 3. Walter Hitz, Feldmeilen | 28 |
| 4. Erica Lamprecht, Illnau | 27 |
| 5. Daniel Meier, Lengnau | 10 |

Bisherige Sieger / Gagnants jusque'à ce jour

| | |
|----------------------------|--------------------------|
| 2006 Eva-Maria Occiuto | 2011 Urs Weissmüller |
| 2007 Hans Zwysig | 2012 Andreas Bieri |
| 2008 Pierre André Bracelli | 2013 Erika Bernhard |
| 2009 Corinne Schurgast | 2014 Unni Stamm-Andersen |
| 2010 Dario Pifaretti | |

Einspänner Cup M/S**Coupe attelage à un cheval M/S**

| | Punkte points |
|---|--------------------------|
| 1. Bernhard Wüthrich, Rubigen | 84 |
| 2. Andrea Bieri, Untersiggenthal | 65 |
| 3. Charlotte Vogel, Niederbipp | 63 |
| 4. Andreas Studer, Aegerten | 54 |
| 5. Erika Bernhard, Rüdtingen | 50 |
| 6. Leonhard Risch, Haag | *47 |
| 7. Christophe Dématraz, Chavannes-les-forts | 47 |
| 8. Daniel Häuptle, Jeuss | 40 |

*bessere Rangierung / les meilleurs classements

Bisherige Sieger / Gagnants jusque'à ce jour

| | |
|---------------------|------------------------|
| 2000 Fred Cachelin | 2008 Michael Mayer |
| 2001 Fred Cachelin | 2009 Bernhard Wüthrich |
| 2002 Willi Stöckli | 2010 Bernhard Wüthrich |
| 2003 Michaël Barbey | 2011 Bernhard Wüthrich |
| 2004 Willi Stöckli | 2012 Leonhard Risch |
| 2005 Michael Meyer | 2013 Leonhard Risch |
| 2006 Toni Windlin | 2014 Charlotte Vogel |
| 2007 Toni Windlin | |

VSCR Veranstalter Cup**ASCC Coupe des organisateurs**

1. VP Frauenfeld
2. TP Breganzona-Lugano
3. TP Zwillikon

| | |
|---|---------------|
| Schweizermeisterschaften Vierspänner / Tandem M/S | Punkte |
| Championats suisses d'attelage à quatre chevaux / tandem M/S | points |
| 1. Werner Ulrich, Bärswil | 127.20 |
| 2. Cyrill Maret, Gingins | 150.65 |
| 3. Martin Wagner, Niederteufen | 158.07 |
| Schweizermeisterschaften Zweispänner M/S | Punkte |
| Championats suisses d'attelage à deux chevaux M/S | points |
| 1. Bruno Widmer, Worb | 102.72 |
| 3. Beat Schenk, Wavre | 117.95 |
| 3. Marcel Luder, Oftringen | 118.91 |
| Schweizermeisterschaften Einspänner M/S | Punkte |
| Championats suisses d'attelage à un cheval M/S | points |
| 1. Leonhard Risch, Salvenach | 97.47 |
| 2. Eric Renaud, Rochefort | 100.59 |
| 3. Bernhard Wüthrich, Rubigen | 103.26 |
| Schweizermeisterschaften Einspänner Pony M/S | Punkte |
| Championats suisses d'attelage à un poney M/S | points |
| 1. Cédric Scherrer, Friltschen | 95.89 |
| 2. Doris Schmid, Suhr | 107.47 |
| 3. Hans Barmettler, Degersheim | 115.94 |
| Schweizermeisterschaften Zweispänner Pony M/S | Punkte |
| Championats suisses d'attelage à deux poneys M/S | points |
| 1. Christof König, Unterstammheim | 111.67 |
| 2. Lea Schmidlin, Ettingen | 114.81 |
| 3. Yannik Scherrer, Weinfeldern | 118.99 |

Sektion Springen

Jahresbericht des Präsidenten

Die 37. Auflage des VSCR / STT Schweizer -Cup fand 2015 am CSI Humlikon statt. Sieger nach einem schnellen Stechen wurde dieses Jahr Fabio Crotta vor dem letztjährigen Gewinner Niklaus Schurtenberger.

Unter der Leitung von David Stadelmann und Gabriela Fäh fand die erfolgreiche Pony-Trophy auf verschiedenen Plätzen in der ganzen Schweiz statt. Leider verlagert sich das Starterfeld immer mehr in die Westschweiz. Die Durchführung für 2016 ist noch gesichert, für 2017 werden neue Strukturen ausgearbeitet. Zudem gestaltet sich die Suche nach Sponsoren auch nicht ganz einfach. Herzlichen Dank für das grosse Engagement an die beiden Verantwortlichen Gabriela Fäh und David Stadelmann.

Das beliebte VSCR-Besitzerchampionat und der Elite-Kaderpreis wurden im gleichen Rahmen durchgeführt wie in den vergangenen Jahren. Die Ehrung der Besitzer, Reiterinnen und Reiter sowie der Veranstalter fand anlässlich des CSI Zürich am Swiss Team Trophy- Anlass vor grosser Kulisse statt. Herzlichen Dank den Sponsoren Walter Rohrbach (Laurent Perrier) und Andrea Ibernini (Felix Bühler). Beim Elite-Kaderpreis, der bei den Veranstaltern sehr beliebt ist, wählen die Kaderreiter den besten Veranstalter, welcher dann mit einem schönen Betrag für die Durchführung einer S Prüfung unterstützt wird.

Für die Preisverteilung 2016 wird von der Swiss Team Trophy nach einem neuen Schlüssel gesucht, da die Kaderreiter oft im Ausland am Start sind.

Ich wünsche allen ein erfolgreiches 2016 und danke herzlich für das Engagement für den VSCR.

Paul Erni
Präsident Sektion Springen

Jahresbericht Pony-Trophy

Die Trophy-Saison 2015 war sehr kurz. Dies weil der Final dieses Jahr in Langenthal stattfand und diese Veranstaltung bereits im Sommer durchgeführt wurde. Dieser Concours wird von reitsport.ch organisiert und unsere Kiddy-Tour stand unter dem Patronat von reitsport.ch.

Die Teilnehmerzahl war auch in dieser Saison in etwa wie die letzten Jahre. Mit dem neuen Turnier in Gossau SG konnten wir einen neuen interessanten Turnierplatz in der Deutschschweiz dazu gewinnen. Wie schon in den letzten Jahren war es wieder schwer auf Deutschsprachigem Boden Veranstalter für Ponyprüfungen zu finden. Leider mussten auf diesen Plätzen diverse Prüfungen kurzfristig abgesagt werden da zu wenige Nennungen eingegangen sind. Das war etwas enttäuschend.

Am Final waren rund 95% Westschweizer Reiterinnen und Reiter am Start. Dies zeigt, dass sich der Ponysport wieder in die Westschweiz zurückzieht. Dies zu verhindern braucht sehr viel Kraft und die Unterstützung aller. Sei es von den Reitern, Sponsoren und auch Veranstaltern.

Die Saison 2016 begann bereits im September 2015 und ist somit schon voll im Gange. Wir wünschen allen Kindern viel Erfolg und Spass am Sport. Und wenn ihr Euer Pony als Partner und nicht als Sportgerät seht könnt ihr viel erreichen.

Einen herzlichen Dank möchten wir nochmals den treuen Sponsoren Swiss Team Trophy, Bongenie Grieder, Losinger Marazzi und reitsport ch sagen.

Gabriela Fäh
David Stadelmann
Verantwortliche Pony-Trophy

Section saut

Rapport annuel du président

La 37ème édition de la Coupe ASCC/STT a eu lieu lors du CSI de Humlikon. Après un barrage bref mais passionnant, Fabio Crotta a remporté la victoire devant le gagnant de l'année passée, Niklaus Schurtenberger.

Sous la direction de David Stadelmann et de Gabriela Fäh, le Pony Trophy - toujours un grand succès - a eu lieu sur diverses places réparties dans toute la Suisse. Nous regrettons que les participants proviennent de plus en plus de la Suisse Romande. Pour l'année 2016, l'organisation est encore assurée, pour l'année 2017, de nouvelles structures seront élaborées. En outre, il n'est pas toujours simple de trouver de nouveaux sponsors. Je remercie chaleureusement les deux responsables, Gabriela Fäh et David Stadelmann, de leur grand engagement.

Le championnat ASCC des propriétaires, fort apprécié, ainsi que le prix du cadre élite ont eu lieu dans le même cadre que les années passées. La remise des prix aux propriétaires, aux amazones et cavaliers ainsi qu'aux organisateurs a eu lieu lors du CSI de Zurich soit du concours du Swiss Team Trophy, en présence d'un grand public. Nous remercions chaleureusement les sponsors Walter Rohrbach (Laurent Perrier) et Andrea Ibernini (Felix Bühler). Pour le prix du cadre élite, très populaire auprès des organisateurs, les membres du cadre désignent le meilleur organisateur qui obtient une belle somme pour financer une épreuve de catégorie S.

Pour les prix de 2016, Swiss Team Trophy cherche une nouvelle clef de répartition, vu que les membres du cadre sont souvent à l'étranger.

Je souhaite une année prospère à toutes et à tous, avec mes chaleureux remerciements pour l'engagement en faveur de l'ASCC.

Paul Erni
Président de la section saut

Rapport annuel Pony-Trophy

La saison 2015 a été très courte. Ceci est dû au fait que la finale a eu lieu cette année à Langenthal au cours de l'été. Ce concours a été organisé par reitsport.ch et notre Kiddy-Tour était sous le patronat de reitsport.ch.

Cette saison également, le nombre des participants est resté approximativement le même que les années précédentes. Avec le nouveau concours de Gossau SG, nous avons réussi à trouver une nouvelle place intéressante. Comme les années passées, il a été difficile de trouver des organisateurs pour des épreuves de poneys. Malheureusement, diverses épreuves ont dû être dédites à cause du nombre d'engagements insuffisant, voici qui était quelque peu décevant.

Lors de la finale, le taux des amazones romandes au départ était d'environ 95%. Ceci prouve que le sport poney se retire à nouveau vers la Suisse Romande. Afin de corriger ce développement, il faut les efforts et le soutien de toutes les personnes concernées : des cavaliers, des sponsors et également des organisateurs.

La saison 2016 a commencé en septembre 2015, elle bat donc déjà son plein. Chers enfants, nous vous souhaitons beaucoup de succès et beaucoup de plaisir avec votre sport. Si vous ne considérez pas vos poneys comme de simples engins de sport, mais comme vos camarades, toutes les portes vers le succès vous sont ouvertes.

Une fois de plus, nous remercions chaleureusement nos sponsors Swiss Team Trophy, Bongenie Grieder, Losinger Marazzi et reitsport ch, de leur fidélité.

Gabriela Fäh
David Stadelmann
Responsables du Pony-Trophy

Sektion Springen / Section saut

Vorstand (gewählt November 2014)
Comité (élu en novembre 2014)

Präsident Président

Paul Erni
Kirchstrasse 9
6205 Eich
Tel P 041 460 27 72
Mobile 079 209 12 92
E-mail paul.erni@vscr.ch

Sekretariat / Presse Secretariat / Press

Karin Omran-Marty
Gass 64
5463 Wislikofen
Tel. P 052 721 92 83
Mobile 079 468 42 80
E-mail karin.omran@vscr.ch

Verantwortlicher Pony-Trophy Responsable Pony-Trophy

David Stadelmann
Aachweg 1
8586 Ennetaach

Mobile 076 561 41 21
E-mail david.stadelmann@vscr.ch

VSCR/ASCC Schweizer Cup/Suisse Cup Kontakt SVPS/Contact SVPS

Kurt Maeder
Dorfstrasse 6, Dingenhart
8500 Frauenfeld
Tel G 052 364 15 25
Tel P 052 721 92 30
Fax 052 364 26 65
Mobile 079 404 95 00
E-mail kurt.maeder@vscr.ch

Kontakt zur Westschweiz Contacts Suisse Romande

Pierre Brunshawig
122 chemin des Hauts-Crêts
1223 Cologny

Mobile 079 212 40 90
E-mail pierre.brunshawig@vscr.ch

Finanzen / Mitgliederdienst / Cups Finance / Service des membres

Fritz Krähenbühl
Untergass 15/2
8353 Elgg
Tel G 052 364 01 64
Tel P 052 364 18 11
Fax 052 364 01 65
Mobile 079 436 16 35
E-mail fritz.kraehenbuehl@vscr.ch

Schlussanglisten Sektion Springen / Classement final section saut

Schweizer Cup 2015 des VSCR / STT Suisse Cup 2015 de l'ASCC / STT

Schlussrangliste des Top-Ten Finals

Classement de Top-Ten Final

| | | Punkte points |
|---------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1. Fabio Crotta | Rubina VIII | 0/0/36.32 |
| 2. Niklaus Schurtenberger | Davidoff v. Schlösslihof | 0/0/38.29 |
| 3. Céline Stauffer | Quactus du Leon | 0/0/40.67 |
| 4. Pierre Brunschwig | Red Hot Batilly | 0/0/46.20 |

Bisherige Sieger

| | |
|------------------------|-----------------------------|
| 1979 Willi Melliger | 1997 Urs Fäh |
| 1980 Walter Gabathuler | 1998 Pius Schwizer |
| 1981 Jürg Friedli | 1999 Markus Fuchs |
| 1982 Philippe Guerdat | 2000 Beat Röthlisberger |
| 1983 Markus Fuchs | 2001 Walter Gabathuler |
| 1984 Beat Grandjean | 2002 Pius Schwizer |
| 1985 Philippe Guerdat | 2003 Pius Schwizer |
| 1986 Markus Fuchs | 2004 Daniel Etter |
| 1987 Alois Fuchs | 2005 Werner Muff |
| 1989 Markus Fuchs | 2006 Werner Muff |
| 1988 Beat Grandjean | 2007 Niklaus Rutschi |
| 1989 Markus Fuchs | 2008 Beat Mändli |
| 1990 Stefan Lauber | 2009 Pius Schwizer |
| 1991 Max Hauri | 2010 Werner Muff |
| 1992 Markus Fuchs | 2011 Beat Mändli |
| 1993 Stefan Lauber | 2012 Pius Schwizer |
| 1994 Beat Grandjean | 2013 Martin Fuchs |
| 1995 Stefan Lauber | 2014 Niklaus Schurtenberger |
| 1996 Willi Melliger | |

**VSCR Schweizer Cup, Sieger-Klassement
ASCC Suisse Cup classement des vainqueures**

| Reiter Cavalier | Anzahl Siege nombre de victoires | Anzahl Finalteilnahmen nombre de part. à la finale |
|----------------------------|---|---|
| Markus Fuchs | 5 | 17 |
| Pius Schwizer | 5 | 7 |
| Beat Grandjean | 3 | 4 |
| Stefan Lauber | 3 | 4 |
| Werner Muff | 3 | 5 |
| Willi Melliger | 2 | 10 |
| Walter Gabathuler | 2 | 5 |
| Philippe Guerdat | 2 | 4 |
| Beat Mändli | 2 | 8 |
| Fabio Crotta | 1 | 1 |
| Daniel Etter | 1 | 2 |
| Urs Fäh | 1 | 2 |
| Jürg Friedli | 1 | 5 |
| Alois Fuchs | 1 | 3 |
| Martin Fuchs | 1 | 2 |
| Max Hauri | 1 | 2 |
| Beat Röthlisberger | 1 | 2 |
| Niklaus Rutschi | 1 | 4 |
| Niklaus Schurtenberger | 1 | 4 |

Sponsoren des VSCR Schweizer Cup / sponsors de l'ASCC Suisse Cup

| | | | |
|-----------|---------------------------------|-----------|------------------------------|
| 1979-1981 | Kuoni Reisen + Diners Club | 2004 | ZSCHOKKE/Swiss Team Trophy |
| 1982-1988 | Montre Longines SA | 2005-2006 | ZSCHOKKE |
| 1989-1992 | Frisco Glace Imperation | 2007-2009 | Wegelin & Co. Privatbankiers |
| 1993-1997 | CREDIT SUISSE | 2010 | Swiss Team Trophy |
| 1998-1999 | Swiss Team Trophy | 2011-2014 | Mercedes |
| 2000-2002 | CREDIT SUISSE/Swiss Team Trophy | 2015 | Swiss Team Trophy |
| 2002-2003 | Swiss Team Trophy | | |

**Ranglisten Sektion Springen / Classement section saut
STT-Nachwuchs-Trophy**

**VSCR/STT Junioren / Junge Reiter N 140/145
ASCC/STT Juniors / Jeunes cavaliers N 140/145**

- | | |
|-----------------------|----------------------|
| 1. Joel Kurmann | 6. Emilie Paillot |
| 2. Brian Balsiger | 7. Sebastian Wiesli |
| 3. Henry Sturzenegger | 8. Estelle Wettstein |
| 4. Lucas Sturzenegger | 9. Benjamin Wiesli |
| 5. Elit Ott | 10. Edouard Schmitz |

**VSCR/STT Junioren / Junge Reiter RN 130/135
ASCC/STT Juniors/Jeunes cavaliers RN 130/135**

- | | |
|-----------------------|---------------------|
| 1. Rino Stähli | 6. Elin Ott |
| 2. Henri Sturzenegger | 7. Emilie Paillot |
| 3. Lucas Sturzenegger | 8. Sebastian Wiesli |
| 4. Simon Buholzer | 9. Benjamin Wiesli |
| 4. Kim Fuchs | 10. Timo Heiniger |

**VSCR/STT Junioren Nachwuchs J 120/125
ASCC/STT Juniors nouvelle generation J 120/125**

- | | |
|--------------------|----------------------|
| 1. Stéphanie Dubey | 6. Thomas Nussbaumer |
| 2. Jessica Despont | 6. Laura Vonwyl |
| 3. Mégane Cleto | 8. Bryan Balsiger |
| 3. Romain CLeto | 9. Ines Bruttin |
| 5. Elin Ott | 10. Lukas Buhofer |

**VSCR/STT Junioren Einsteiger J 110/115
ASCC/STT Juniors nouvelle génération J 110/115**

- | | |
|-------------------|-----------------------|
| 1. Fiona Michoud | 6. Amadine Conus |
| 2. Lory Grüter | 7. Vivien Jenni |
| 3. Diane Oppliger | 8. Shanel Burkhart |
| 4. Lysiane Grüter | 9. Laura Nicoli |
| 5. Sandy Crausaz | 10. Thomas Nussbaumer |

**VSCR/Miele Masters kleiner Final
frühere Sieger**

**ASCC Miele Masters petite final
anciens vainqueurs**

2006 Otto Steurer / Darconi
2007 Dominic Greutmann / Shalimar III
2008 Tamara Horisberger / L'Aramis de Meyrattes CH
2009 Tamara Horisberger / L'Aramis de Meyrattes CH

**VSCR/Miele Masters grosser Final
frühere Sieger**

**ASCC Miele Masters grand final
anciens vainqueurs**

2006 Eveline Bodenmüller / Bisons Limes
2007 Franz Hugener / Korrigan de Mescam
2008 René Fäh / Once Off
2009 Tamara Schnyder / Simpatico

Schlussranglisten Sektion Springen / Classement final section saut

VSCR Pony-Trophy 2015 ASCC Pony-Trophy 2015

Kiddy Tour Kiddy Tour

Final

| | |
|---------------------|----------------|
| 1. Crystelle Plumey | Love Story III |
| 2. Marine Schaller | Canelle VIII |
| 3. Paula Rohner | Top Sonny Boy |

Jahreswertung / Classement annuel

| | |
|----------------------|---------------------|
| 1. Marina Schaller | Canelle VIII |
| 1. Nolène Schaller | Topy Lady Ivania |
| 3. Carole-Ann Almasi | Jeco de la Chailloz |
| 3. Eléa Jaquet | Palamino III |
| 3. Jeanne Paradis | Talking to me |

Kleine Tour Petit Tour

Final

| | |
|---------------------|-------------------|
| 1. Claudia Haenni | Oliver VII |
| 2. Elise Bovigny | Ibis du Verdun CH |
| 3. Angela Bürgisser | Beauty Boy II |

Jahreswertung / Classement annuel

| | |
|----------------------|----------------|
| 1. Candice Thierrin | Machno Destiny |
| 2. Fabienne Eberhart | Mermaid Max |
| 3. Kelly Déspont | Sky Line II |

Grosse Tour Grand Tour

Final

| | |
|---------------------|-------------------|
| 1. Candice Thierrin | Atomic du Courtil |
| 2. Stéfanie Déspont | Top This CH |
| 3. Lorane Schaller | Oris de Percy |

Jahreswertung / Classement annuel

| | |
|---------------------|-------------------|
| 1. Lorane Schaller | Oris de Percy |
| 2. Stéfanie Déspont | Top This CH |
| 3. Candice Thierrin | Atomic du Courtil |

VSCR Besitzer-Championat / ASCC championnat des propriétaires

**VSCR Besitzer-Championat 1. Januar 2015 – 31. Dezember 2015
ASCC Championnat des propriétaires 1^{er} janvier 2015 au 31^{ème} decembre 2015**

| | Besitzer Propriétaire | Pferd Cheval | Gewinnsumme Gains | Reiter Cavaliers |
|-----|-----------------------------------|-------------------------|------------------------------|--------------------------------|
| 1. | Urs. E. Schwarzenbach | Nino des Buissonnets | Fr. 523'754 | Steve Guerdat |
| 2. | Christiana Duguet | Quorida de Treho | Fr. 386'779 | Roman Duguet |
| 3. | Hofgut Albführen, Walter Frey | Albühren's Paille | Fr. 323'737 | Steve Guerdat |
| 4. | Peter Schildknecht | PSG Future | Fr. 312'923 | Pius Schwizer/ Martin Fuchs |
| 5. | SPCS, Gregire Oberson | Clooney III | Fr. 222'390 | Martin Fuchs |
| 6. | Dufour Stables AG Georg Kähny | Bonne Chance CW | Fr. 213'817 | Janika Sprunger |
| 7. | Florian Meier | Windsor XV | Fr. 137'872 | Niklaus Rutschi |
| 8. | Maria Traber | Lord Pepsi | Fr. 126'008 | Paul Estermann |
| 9. | La Giraffa SA, Sabina Cartossi | Corbinian | Fr. 120'421 | Steve Guerdat |
| 10. | Joselyne Fasana/ Arturo Fasana | Castlefield Eclipse | Fr. 86'371 | Paul Estermann |

Bisherige Sieger / Gagnants jusqu'à ce jour

| | | |
|------------|-----------------------------|----------------------------|
| 1980/1981: | Hans-Rudolf Willner | Willora Carpets |
| 1981/1982 | Hans-Rudolf Willner | Willora Carpets |
| 1982/1983 | William Mosset | Beethoven II |
| 1983/1984 | Max Hauri | Jessica V |
| 1984/1985 | Familie Mosset | Beethoven II |
| 1985/1986 | Rudolf Gysi/Armin Uebelhard | El Lute |
| 1986/1987 | Dr. Urs Mühlebach | Malesan Bordeaux Corso |
| 1987/1988 | Dr. Urs Mühlebach | Malesan Bordeaux Corso |
| 1988/1989 | Renate und Joe Haller | Moët & Chandon Dollar Girl |
| 1989/1990 | Renate und Joe Haller | Moët & Chandon Dollar Girl |
| 1990/1991 | Dr. Urs Mühlebach | Moët & Chandon Quinta C |
| 1991/1992 | Dr. Urs Mühlebach | Moët & Chandon Quinta C |
| 1992/1993 | Sabine Lauber | Lugana II |
| 1993/1994 | Hermann Achhammer | Major AC Folien |
| 1994/1995 | Hermann Achhammer | Major Folien |
| 1995/1996 | Ernst Bänziger | Calvaro V |
| 1997/1998 | Dr. Urs Mühlebach | City Banking |
| 1998/1999 | Hans und Christina Liebherr | Calvaro V |
| 1999/2000 | Stéfanie Wagishauser | Tinka's Boy |
| 2000/2001 | Stéfanie Wagishauser | Tinka's Boy |
| 2001/2002 | Stéfanie Wagishauser | Tinka's Boy |
| 2002/2003 | Stéfanie Wagishauser | Tinka's Boy |
| 2003/2004 | Stéfanie Wagishauser | Tinka's Boy |
| 2004/2005 | Adolfo Juri | La Toya II |
| 2005/2006 | Gloria Theiler | Ideo du Thot |
| 2006/2007 | Optimum Finanz AG | Ideo du Thot |
| 2007/2008 | Adolfo Juri | La Toya III |
| 2009/2010 | Yves G. Piaget | Tresor |
| 2010/2011 | Pro Horse International | Carlina IV |
| 2011/2012 | Urs. E. Schwarzenbach | Nino des Buissonnets |
| 2012/2013 | Georg Kähny | Palloubet d'Halong |
| 2013/2014 | Urs. E. Schwarzenbach | Nino des Buissonnets |

VSCR Elite-Kader Preis 2015 / Prix ASCC Cadre Elite 2015

Der 1984 ins Leben gerufene Wettbewerb um den VSCR Elite-Kader-Preis ist in diesem Jahr zum 31. Mal ausgeschrieben worden. Neu war das Swiss Team Trophy Vorstands-Gremium für die Wahl zuständig und die Rangliste lautet: erster Platz: Galgenen, zweiter Rang Poliez-Pittet und dritter Rang ex aequo Aarberg und Uster.

Anlässlich der Swiss Team Trophy-Feier vom 30. Januar 2016 in Zürich erhielten die OK-Vertreter der drei punktebesten Turniere einen Erinnerungspreis. Der Erstklassierte erhielt die stolze Preissumme von 6000 Franken für die Durchführung einer S-Prüfung im kommenden Jahr. Der Betrag wird je zur Hälfte von der Swiss Team Trophy und dem VSCR übernommen.

Die beliebtesten Veranstaltungen

| | | | |
|------|---------------------------------------|------|------------------------------------|
| 1994 | Schaffhausen, Brugg, Locarno | 2005 | Uster, Schaffhausen, Crans-Montana |
| 1995 | Brugg, Kerzers, Locarno | 2006 | Schaffhausen, Neuendorf, Uster |
| 1996 | Brugg, Le Mont s/Lausanne, Bellinzona | 2007 | Basel, Schaffhausen, Neuendorf |
| 1997 | Schaffhausen, Tramelan, Elgg | 2008 | Basel, Uster, Schaffhausen |
| 1998 | Schaffhausen, Amriswil, Uster | 2009 | Bern, Amriswil, Uster |
| 1999 | Müntschemier, Uster, Amriswil | 2010 | Amriswil, Uster, Schaffhausen |
| 2000 | Müntschemier, Uster, Kerzers | 2011 | Uster, Amriswil, Verbier |
| 2001 | Schaffhausen, Müntschemier, Uster | 2012 | Uster, Amriswil, Aarberg |
| 2002 | Schaffhausen, Uster, Humlikon | 2013 | Uster, Aarberg, Poliez-Pittez |
| 2003 | Schaffhausen, Humlikon, Uster | 2014 | Uster, Galgenen, Aarberg |
| 2004 | Humlikon, Uster, Schaffhausen | | |

Le „Prix cadre élite ASCC“, fondé en 1984, a été proposé cette année pour la 31. fois. Une innovation, l'élection relève dorénavant de la compétence du comité Swiss Team Trophy, le classement est le suivant: La première place a été attribuée à Galgenen, Poliez-Pittet figure au deuxième rang et ex aequo Aarberg et Uster au troisième.

Lors de la fête du Swiss Team Trophy le 24 janvier 2015 à Zurich, les représentants des trois meilleurs concours ont obtenus un prix-souvenir. Le premier a reçu la coquette somme de frs. 6000 pour la dotation d'une épreuve cat. S l'année prochaine. Ce montant est payé à 50% chacun par Swiss Team Trophy et l'ASCC.

Les manifestations préférées

| | | | |
|------|---------------------------------------|------|------------------------------------|
| 1994 | Schaffhausen, Brugg, Locarno | 2005 | Uster, Schaffhausen, Crans-Montana |
| 1995 | Brugg, Kerzers, Locarno | 2006 | Schaffhausen, Neuendorf, Uster |
| 1996 | Brugg, Le Mont s/Lausanne, Bellinzona | 2007 | Bâle, Schaffhausen, Neuendorf |
| 1997 | Schaffhausen, Tramelan, Elgg | 2008 | Bâle, Uster, Schaffhausen |
| 1998 | Schaffhausen, Amriswil, Uster | 2009 | Bern, Amriswil, Uster |
| 1999 | Müntschemier, Uster, Amriswil | 2010 | Amriswil, Uster, Schaffhausen |
| 2000 | Müntschemier, Uster, Kerzers | 2011 | Uster, Amriswil, Verbier |
| 2001 | Schaffhausen, Müntschemier, Uster | 2012 | Uster, Amriswil, Aarberg |
| 2002 | Schaffhausen, Uster, Humlikon | 2013 | Uster, Aarberg, Poliez-Pittez |
| 2003 | Schaffhausen, Humlikon, Uster | 2014 | Uster, Galgenen, Aarberg |
| 2004 | Humlikon, Uster, Schaffhausen | | |

VSCR Swiss Team Trophy / ASCC Swiss Team Trophy

VSCR Swiss Team Trophy – die erfolgreichsten Nationenpreisreiter

Wertungsperiode Saison 2015

ASCC Swiss Team Trophy – les cavaliers du prix des nations avec le plus grand nombre de succès

Période saison 2015

| | Reiter/Reiterin Cavalier/Cavalière | Pferd Cheval | Anzahl 0-Fehlerritte Nombre de 0 fautes |
|----|---|-----------------------------|--|
| 1. | Paul Estermann | Castlefield Eclipse | 7 |
| 2. | Romaine Duguet | Quorida de Treho | 5 |
| 2. | Janika Sprunger | Bonne Chance CW | 5 |
| 4. | Martin Fuchs | Clooney III | 4 |
| 5. | Jane Richard Philips | Pablo de Virton | 2 |
| 5. | Niklaus Rutschi | Windsor XV | 2 |
| 7. | Marie Etter | Admirable | 1 |
| 7. | Claudia Gisler | Cordel | 1 |
| 7. | Christina Liebherr | L.B. Eagle Eye | 1 |
| 7. | Nadja Peter Steiner | Capuera II | 1 |
| 7. | Pius Schwizer | Giovanni v.H. Scheefkasteel | 1 |
| 7. | Edwin Smits | Copain du Perchet CH | 1 |

STT Swiss Team Trophy



SWISS TEAM TROPHY

Werden Sie Member der STT Swiss Team Trophy !

Die vor Jahren ins Leben gerufene Gönnervereinigung hat sich im Schweizer Springsport als überaus wertvolle Institution etabliert. Der Sponsorenclub betreut mehr als 120 Mitglieder – alljährlich fliesst dank der Swiss Team Trophy ein grosser Betrag in den Springsport (Elite und Nachwuchs).

Als Member profitieren Sie

- Info Service
- Einladung CSIO St. Gallen Nationenpreis
- Einladung / Apéro SM Elite und Nachwuchs
- Einladung STT Ehrungen
- Einladung STT Schweizer Cup des VSCR

Das Sport-Engagement umfasst

- STT Pony Trophy
- Honorierung der CSIO Nullfehler-Ritte
- STT-Nachwuchsförderung
- Mitsponsor Schweizer Meisterschaft Elite
- STT-Challenge
- Springferd des Jahres, Rookie of the year, Owner of the year, Organizer of the year
- Schweizer Cup STT/VSCR

Kontakt

Sehr gerne orientieren wir Sie persönlich über all die Aktivitäten.

Andreas Rohner
Telefon 079 404 33 91
andreas.rohner50@bluewin.ch

www.swiss-team-trophy.ch

STT Swiss Team Trophy



SWISS TEAM TROPHY

Devenez membre du STT Swiss Team Trophy!

L'association de bienfaisance qui a été créée il y a quelques années s'est établie comme une institution très précieuse. Le club de parrainage compte plus de 120 membres et chaque année, grâce au Swiss Team Trophy, un montant important est versé pour le sport suisse de sauts d'obstacles (élite et relève).

En tant que membre, vous profitez

- Service d'information
- Invitation au CSIO de St-Gall, prix des nations
- Invitation/apéritif SM élite et relève
- Invitation STT – remise des honneurs
- Invitation STT Coupe Suisse de l'ASCC

L'engagement sportif comprend

- STT Trophée Poney
- Hommage au cavalier/à la cavalière d'un parcours sans faute au CSIO
- STT – soutien de la relève
- Co-sponsor championnat suisse élite
- Challenge STT
- Cheval de saut de l'année, Rookie of the year et beaucoup plus encore
- Coupe Suisse STT/ASCC

Contact

Nous nous réjouissons de pouvoir vous informer personnellement de nos activités.

Andreas Rohner
Telefon 079 404 33 91
andreas.rohner50@bluewin.ch

www.swiss-team-trophy.ch

VSCR Mitgliederdienst – ASCC service des membres
Fritz Krähenbühl Tel 052 364 01 64
Postfach 155 Fax 052 364 01 65
8353 Elgg fritz.kraehenbuehl@vscr.ch

Januar/Janvier 2016/